VOL. 1 EERSTE EDITIE ELKE WEEK IN HET NEDERLANDS CHAQUE SEMAINE EN NÉERLANDAIS WEEK VAN 19 TOT EN MET 25 OKTOBER 2026

De Lucerna

JOURNAL NÉERLANDAIS VOL.1 DE KLOK GAAT TERUG HERFSTVAKANTIE ADE WORDT 30

DE WEKELIJKSE KRANT OM NEDERLANDS TE LEREN — HET ECHTE NEDERLAND, IN HET NEDERLANDS

ZONDAG GAAT DE KLOK TERUG!

In de nacht van zaterdag op zondag begint de wintertijd: om 03:00 uur gaat de klok één uur achteruit.

DIMANCHE : L'HORLOGE RECULE

L'HEURE D'HIVER COMMENCE PAGE 2

HET NIEUWS À LA UNE

TEXTES EN NÉERLANDAIS EXPLICATIONS EN FRANÇAIS — L'ÉDITION POUR LES LECTEURS FRANCOPHONES

Een volle week: vakantie, design, dance – en een uur extra slaap

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Het is een volle week in Nederland. De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie: van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord was vorige week vrij; daar begint de school weer op maandag.

En op de laatste vakantiedag gebeurt er iets bijzonders. In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur achteruit: om 03:00 uur wordt het weer 02:00 uur. De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer.

Cultuur is er ook genoeg. In Eindhoven is de Dutch Design Week: zo'n 2.500 ontwerpers tonen hun werk. En in Amsterdam danst de stad vijf dagen lang op het Amsterdam Dance Event – dertig jaar oud en groter dan ooit.

Sportliefhebbers kijken naar zondag: PSV tegen Feyenoord om 14:30 uur en Sparta tegen Ajax om 16:45 uur. En wie zondagavond thuis blijft, kijkt misschien televisie – daarover meer op pagina 5.

Dit is de eerste editie van De Lucerna in het Nederlands: elke week het echte Nederland, helder en eerlijk. Veel plezier met lezen!

Notes — de herfstvakantie : les vacances d'automne • achteruit : en arrière (reculer) • de ontwerper : le créateur, le designer.

DE WEEK IN CIJFERS CHIFFRES

9 – de dagen van de Dutch Design Week in Eindhoven (le nombre de jours de la Dutch Design Week à Eindhoven)

25 – de dag in oktober waarop de wintertijd begint (le jour d'octobre où commence l'heure d'hiver)

30 – de jaren van het Amsterdam Dance Event (les années de l'Amsterdam Dance Event)

2.500 – de ontwerpers op de Dutch Design Week, ongeveer (environ : les créateurs de la Design Week)

NU JIJ À TOI DE JOUER

A2 1.
De regio's Midden en Zuid hebben de hele week ___.

A2 2.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur ___.

A2 3.
Om ___ uur wordt het weer 02:00 uur.

A2 4.
De Dutch Design Week is in ___.

A2 5.
Het Amsterdam Dance Event is dit jaar ___ jaar oud.

B1 6.
In de wintertijd ___ (slapen) iedereen een uur langer.

TOPZOEK-OPDRACHTEN

Ce que les Pays-Bas cherchent sur Google

1. de hanslers ruzie	10.000+
2. uitslagen champions league	1.000+
3. ade	500+
4. ballon d'or	200+
5. thuisbezorgd	100+

Google Trends, dinsdag 20 oktober: een momentopname; de aantallen zijn schattingen, geen exacte tellingen.

Google Trends, mardi 20 octobre : instantané ; les chiffres sont des estimations

IN DEZE EDITIE SOMMAIRE

Pag. 2 De wintertijd, stap voor stap A2
Pag. 3 Design en herfstvakantie A2→B1
Pag. 4 Voetbal: Europa en de topper B1
Pag. 5 Dance, tv en Robinson B1
Pag. 6 Waarom googelt men de klok? B2
Pag. 7 Zinnen van de week A2→B2
Pag. 8 Oefeningen en antwoorden alle

HET WOORD VAN DE WEEK

«de klok verzetten»
de tijd op je klok veranderen – deze week één uur achteruit.

« Régler l'horloge » : changer l'heure — cette semaine, une heure en arrière.



De Westertoren in Amsterdam. In de nacht van zaterdag op zondag gaat elke klok in Nederland één uur terug: om 03:00 uur wordt het 02:00 uur. (Pagina 2)

Foto: Wim van Rossem / Anefo, Nationaal Archief — CC0

DE WEEK OP TV

Op televisie was er ruzie bij De Hanslers, de realityserie van SBS6: de zoekopdracht «de hanslers ruzie» was dinsdag de grootste van het land.

En wie zondag na de sport nog energie heeft, danst in Amsterdam: het is de laatste avond van ADE. (Pagina's 4 en 5)

IN HET KORT EN BREF

DE KLOK
Zondag wordt 03:00 uur weer 02:00 uur. Telefoons doen het zelf; de ovenklok niet. (Pagina 2)

DE VAKANTIE
Midden en Zuid zijn de hele week vrij. Noord gaat maandag weer naar school.

HET DESIGN
Dutch Design Week in Eindhoven, tot en met zondag 25 oktober. (Pagina 3)

BLIKSEMQUIZ QUIZ ÉCLAIR

Lisez la une et choisissez la bonne réponse Réponses page 8

A2 7.
De wintertijd begint... A. op maandag · B. in de nacht van zaterdag op zondag · C. op vrijdag

A2 8.
Om 03:00 uur gaat de klok... A. een uur vooruit · B. een uur achteruit · C. twee uur achteruit

A2 9.
De Dutch Design Week is in... A. Amsterdam · B. Rotterdam · C. Eindhoven

A2 10.
PSV – Feyenoord begint zondag om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

De wintertijd: een uur langer slapen

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2

Eén keer per jaar krijgt Nederland een cadeau: een uur extra. In de nacht van zaterdag 24 op zondag 25 oktober gaat de klok één uur achteruit. Om 03:00 uur 's nachts wordt het weer 02:00 uur. De zomertijd is voorbij; de wintertijd begint.

Hoe onthoud je de richting? Nederlanders gebruiken een ezelsbruggetje: «In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit.» Voorjaar is de lente, najaar is de herfst. Dus nu, in de herfst, gaat de klok terug.

Niet alles gaat vanzelf. Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf. Maar de klok in de keuken, de wekker naast je bed en de ovenklok moet je met de hand verzetten. Vergeet ze niet: 's avonds wordt het nu vroeger donker.

En de vakantie? De regio's Midden en Zuid hebben de hele week herfstvakantie, van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. De regio Noord had vakantie van 10 tot en met 18 oktober; daar begint de school weer op maandag 19 oktober. Let op: de data zijn adviesdata van de Rijksoverheid – scholen mogen een beetje afwijken.

Tot slot: de nacht zelf is speciaal. Het uur van 02:00 tot 03:00 komt twee keer voor. Wie om half drie wakker wordt, weet dus niet of het de eerste of de tweede keer half drie is!

Wordt het nu vroeger donker? Ja en nee: 's avonds is het eerder donker, maar 's ochtends is het eerder licht. De dag wordt niet korter – het licht schuift alleen een uur.

Nederland doet dit niet alleen: in heel Europa gaat de klok in dezelfde nacht achteruit. Wie in het weekend naar Duitsland of Frankrijk reist, hoeft dus niets extra's te doen: overal is het even laat.

ETEN BESTELLEN WORDT HELDER

Ander nieuws van dinsdag: Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten. Wie eten bestelt, ziet voortaan vóór het betalen alle extra kosten duidelijk op het scherm. Miljoenen klanten krijgen een kortingsbon als compensatie, schrijven NU.nl en het AD.

ZO ONTHOUD JE HET ASTUCE

«Voorjaar vooruit, najaar achteruit.» En in de nacht van zaterdag op zondag geldt: één uur langer slapen.

Note — het ezelsbruggetje : le moyen mnémotechnique • verzetten : déplacer, régler • de wekker : le réveil • de kortingsbon : le bon de réduction • verborgen : caché • de ovenklok : l'horloge du four.



Een oud zakhorloge. Vroeger verzette iedereen de klok met de hand – nu doet de telefoon het meestal zelf.

Foto: photo-nic.co.uk / Wikimedia Commons — CC0

WIST JE DAT?

De wintertijd begint op zondag 25 oktober om 03:00 uur; de klok gaat terug naar 02:00 uur.

De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt van 17 tot en met 25 oktober.

De data van de schoolvakanties zijn adviesdata: scholen mogen afwijken.

EN JIJ? ET TOI ?

En jij? Wat doe jij met een uur extra: langer slapen, lezen of sporten? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie: de mooiste komen in VOL.2 (pagina 7, «Brieven van lezers»).

Une heure de plus : tu dors, tu lis ou tu fais du sport ? Écris deux phrases en néerlandais à la rédaction.

HOE LAAT IS HET? QUELLE HEURE EST-IL ?

De tijd zeggen als een Nederlander Dire l'heure comme un Néerlandais

02:15	kwart over twee	deux heures et quart
02:30	half drie	attention : c'est 2 h 30, pas 3 h 30
02:45	kwart voor drie	trois heures moins le quart
03:00	drie uur	le moment où commence l'heure d'hiver

Let op de valkuil: «half drie» is half vóór drie – dus 02:30, niet 03:30. En de nacht van de wintertijd heeft het uur van 02:00 tot 03:00 twee keer!

OEFENINGEN EXERCICES

Réponses page 8 exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A BEGRIJPEN

Lisez les articles de la page 2 et choisissez la bonne réponse.

A2 11. De klok gaat achteruit in... A. het voorjaar · B. het najaar · C. de zomer

A2 12. Om 03:00 uur wordt het... A. 04:00 uur · B. 02:00 uur · C. 03:30 uur

A2 13. Welke klok verandert NIET vanzelf? A. de telefoon · B. de computer · C. de ovenklok

A2 14. De regio Noord... A. heeft deze week vakantie · B. gaat maandag weer naar school · C. heeft vakantie tot 25 oktober

A2 15. Thuisbezorgd en Uber Eats... A. worden duurder · B. stoppen met verborgen kosten · C. stoppen met bezorgen

B HOE LAAT?

Écrivez l'heure en néerlandais.

A2 16. Compléter
02:15 is ___.

A2 17. Compléter
02:30 is ___.

A2 18. Compléter
02:45 is ___.

A2 19. Compléter
De wintertijd begint om ___ 's nachts.

B1 20. Compléter
Om 03:00 uur gaat de klok één uur ___.

C CIJFERS EN DATUMS

Complétez avec les chiffres des pages 1 et 2.

A2 21. Compléter
De wintertijd begint op zondag ___ oktober.

A2 22. Compléter
De herfstvakantie van Midden en Zuid begint op zaterdag ___ oktober.

B1 23. Compléter
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt ___ dagen (17 tot en met 25 oktober).

B1 24. Compléter
Op de Dutch Design Week zijn ongeveer ___ ontwerpers.

D WOORDEN

A2 25–28. Associer

25. de klok verzetten
26. het ezelsbruggetje
27. de kortingsbon
28. verborgen

a. een zinnetje dat helpt om iets te onthouden
b. de tijd op een klok veranderen
c. niet zichtbaar, verstopt
d. een bon voor korting bij een bestelling

Ontwerpen in Eindhoven: de Dutch Design Week

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: A2 → B1

Negen dagen lang is Eindhoven de designhoofdstad van Nederland. De Dutch Design Week duurt van zaterdag 17 tot en met zondag 25 oktober. Het is de 26e editie, met als thema «R.A.W.». Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien: meubels, kleding, websites en dingen die nog geen naam hebben.

Waar gaat het over? De ontwerpers werken met materialen: oud plastic wordt een stoel, en planten worden materiaal voor huizen. Dat werken met de natuur heet biodesign. Ook kunstmatige intelligentie (AI) helpt mee aan nieuwe vormen.

Een normaal kaartje kost € 32,50; studenten betalen € 19,50. Wie jong is en van maken houdt, is hier op de goede plek: je mag veel dingen aanraken en vragen stellen aan de makers.

EROPUIT IN DE HERFSTVAKANTIE

Geen school, wel musea: in de herfstvakantie organiseren musea extra activiteiten voor families. Het Limburgs Museum in Venlo heeft van 17 tot en met 25 oktober een speciaal vakantieprogramma, met een gratis familiedag op zaterdag 24 oktober.

Let op: niet heel Nederland is vrij. De regio Noord had vorige week vakantie, van 10 tot en met 18 oktober; daar zitten de kinderen deze week weer gewoon in de klas. Alleen Midden en Zuid hebben nu herfstvakantie.

Buiten is het ook mooi: het bos is geel en rood, en overal liggen kastanjes en eikels op de grond. Een wandeling in het herfstbos is het goedkoopste uitje van de week.

Note — de ontwerper : le créateur • het materiaal : le matériau • aanraken : toucher • de kastanje : la châtaigne • eropuit : sortir, partir en balade.



De molens van Kinderdijk: een klassiek uitje in de herfstvakantie. Veel families gaan deze week eropuit.

Foto: Nationaal Archief / Wikimedia Commons — CC0



Het herfstbos: geel en rood, met kastanjes op de grond.

Foto: Vovogov90 / Wikimedia Commons — CC0

DDW IN CIJFERS

26e editie van de Dutch Design Week, thema «R.A.W.»

Ongeveer 2.500 ontwerpers in Eindhoven.

Kaartjes: € 32,50; studenten € 19,50.

OEFENINGEN EXERCICES

Réponses page 8 exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A BEGRIJPEN

Lisez les articles de la page 3 et choisissez la bonne réponse.

A2 29.
De Dutch Design Week is in... A. Amsterdam · B. Eindhoven · C. Venlo

A2 30.
De Design Week duurt... A. vijf dagen · B. negen dagen · C. twee weken

A2 31.
Het thema van dit jaar is... A. «R.A.W.» · B. «Natuur» · C. «30 jaar»

B1 32.
Biodesign werkt met... A. alleen oude meubels · B. planten en materialen uit de natuur · C. alleen websites

B1 33.
De gratis familiedag in Venlo is op... A. zaterdag 24 oktober · B. zondag 25 oktober · C. maandag 19 oktober

B WOORDEN UIT DE TEKST

Complétez avec les mots du cadre.
Attention : certains mots passent au pluriel.

ontwerper • materiaal • thema • aanraken • kastanjes • eropuit

A2 34. Compléter
Ongeveer 2.500 ___ laten hun werk zien in Eindhoven.

A2 35. Compléter
Het ___ van de Design Week is «R.A.W.».

B1 36. Compléter
Planten worden ___ voor nieuwe huizen.

B1 37. Compléter
Op de Design Week mag je veel dingen ___.

A2 38. Compléter
In het bos liggen ___ en eikels op de grond.

B1 39. Compléter
In de vakantie gaan families ___: naar een museum of het bos.

C HET PERFECTUM

Complétez au passé composé (perfectum) : attention à l'auxiliaire hebben/zijn.

B1 40. Compléter
De ontwerper ___ (maken) een stoel van oud plastic.

B1 41. Compléter
Wij ___ (gaan) naar het museum in Venlo.

B1 42. Compléter
Zij ___ (zien) het werk van 2.500 ontwerpers.

B1 43. Compléter
Veel families ___ (komen) naar Eindhoven.

D REKENEN

Calculez : répondez avec les chiffres de la page 3.

B1 44. Compléter
De Design Week duurt van 17 tot en met 25 oktober: ___ dagen.

B1 45. Compléter
De gratis familiedag in het Limburgs Museum is op zaterdag ___ oktober.

B2 46. Compléter
Twee studenten en één volwassene kopen een kaartje. Samen betalen zij € ___.

Europese week: PSV wint in Porto, zondag de topper

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Wat een week voor het Nederlandse voetbal. Zes clubs spelen in Europa. PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto in de Champions League: een kleine uitslag, maar drie grote punten.

Op woensdag speelt Feyenoord in Sevilla tegen Real Betis. Op donderdag komen Ajax (thuis tegen Atalanta), AZ, NEC en FC Twente in actie. De uitslagen van woensdag en donderdag lees je volgende week: deze krant was toen al gedrukt.

En dan zondag: de topper. PSV speelt thuis tegen Feyenoord, om 14:30 uur. Later op de middag speelt Sparta tegen Ajax, om 16:45 uur. Het is speelronde 10 van de Eredivisie – en de laatste dag van de herfstvakantie voor Midden en Zuid.

Ook op Google is de Europese week groot: de zoekopdracht «uitslagen champions league» haalde dinsdag meer dan 1.000 zoekopdrachten in Nederland. Iedereen wil de uitslagen van alle clubs tegelijk zien.

DE BALLON D'OR

Op internet praat iedereen over de Ballon d'Or: wie is de beste speler van het jaar? De namen van Yamal, Mbappé en Kane komen vaak voorbij. Maar er is nog geen winnaar: het is speculatie, geen nieuws. Wie is jouw favoriet?

Note — de uitslag : le score • winnen : gagner • in actie komen : entrer en jeu • de speelronde : la journée • de winnaar : le vainqueur.



Het Nederlands elftal in 1912. Voetbal is al meer dan honderd jaar de sport van Nederland.

Foto: Spaarnestad Photo / Wikimedia Commons — publiek domein

HET PROGRAMMA

Dinsdag 20 oktober: FC Porto – PSV 0–1 (Champions League).

Woensdag 21 oktober: Real Betis – Feyenoord (in Sevilla).

Donderdag 22 oktober: Ajax – Atalanta; ook AZ, NEC en FC Twente spelen.

Zondag 25 oktober: PSV – Feyenoord (14:30) en Sparta – Ajax (16:45).

OEFENINGEN EXERCICES

Réponses page 8 exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A BEGRIJPEN

Lisez les articles de la page 4 et choisissez la bonne réponse.

B1 47.
PSV won dinsdag... A. thuis met 1–0 · B. bij FC Porto met 1–0 · C. met 3–0 in Rotterdam

B1 48.
Feyenoord speelt op woensdag... A. in Sevilla · B. in Rotterdam · C. in Porto

B1 49.
Ajax speelt donderdag... A. tegen Porto · B. tegen Atalanta · C. tegen Feyenoord

B1 50.
De topper PSV – Feyenoord is... A. op zaterdag om 14:30 · B. op zondag om 16:45 · C. op zondag om 14:30

B1 51.
Sparta – Ajax begint om... A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B WOORDEN UIT DE TEKST

Complétez avec les mots du cadre.

uitslag • winnaar • speelronde • in actie • thuis • speculatie

B1 52. Compléter
De __ van Porto – PSV was 1–0.

B1 53. Compléter
Er is nog geen __ van de Ballon d'Or.

B1 54. Compléter
Het is __ 10 van de Eredivisie.

B1 55. Compléter
Op donderdag komen vier clubs __.

B1 56. Compléter
Ajax speelt donderdag __ tegen Atalanta.

B1 57. Compléter
De Ballon d'Or-verhalen zijn __: er is nog geen winnaar.

C VERLEDEN TIJD

Complétez au passé (imperfectum) ou au passé composé (perfectum).

B1 58. Compléter
PSV __ (winnen) dinsdag met 1–0 in Porto.

B1 59. Compléter
De club __ (winnen) de wedstrijd in Porto.

B1 60. Compléter
De bal __ (gaan) in het doel: 1–0!

B2 61. Compléter
Veel supporters __ (komen) naar het stadion.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 62. Vrai ou faux
PSV won in de Champions League bij FC Porto. Waar of niet waar?

B1 63. Vrai ou faux
De Ballon d'Or heeft al een winnaar. Waar of niet waar?

B2 64. Vrai ou faux
Feyenoord speelt woensdag thuis in Rotterdam. Waar of niet waar?

Dertig jaar dansen: ADE neemt Amsterdam over

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B1

Amsterdam danst weer. Het Amsterdam Dance Event (ADE) is van woensdag 21 tot en met zondag 25 oktober in Amsterdam. Het festival wordt dertig jaar. Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad.

De eerste namen kwamen al in juni: meer dan 250 artiesten, met onder anderen Armin van Buuren, Amelie Lens, Adam Beyer en Skepta. Na de tweede ronde zijn er meer dan 1.500 namen zeker. De krant NRC schreef op 19 oktober over dertig jaar ADE: feesten en netwerken horen bij elkaar op dit festival.

Overdag is ADE meer dan dansen: er is ook een conferentie, waar dj's, makers en bedrijven praten over muziek en werk. Feesten én netwerken – precies zoals NRC het beschreef.

Thuis op de bank is er ook spanning. De realityserie De Hanslers op SBS6 zorgt voor gesprekken in heel het land: de ruzie tussen Monique en Mike was dinsdag de meest gezochte zoekopdracht van Nederland, met meer dan 10.000 zoekopdrachten.

En na ADE begint een ander avontuur: Expeditie Robinson. De 19 kandidaten zijn bekend – onder hen Maxime Meiland, Boaz Kok van de band Goldband en oud-shorttracker Sjinkie Knegt. Het programma begint op zondag 1 november om 20:00 uur op RTL 4.

Het eilandprogramma is zwaar: de kandidaten slapen buiten, maken zelf vuur en zoeken hun eigen eten. Wie een proef verliest, kan naar huis worden gestemd; wie het langst blijft, wint. De kandidaten komen uit Nederland en Vlaanderen.

ZO PLAN JE ADE CONSEILS

1. Kies twee of drie locaties per avond (choisis deux ou trois lieux par soir)

2. Reis met de trein of de fiets (prends le train ou le vélo)

3. Drink water tussen het dansen door (bois de l'eau entre deux danses)

4. Spreek een plek af als je je vrienden kwijtraakt (fixe un point de rendez-vous si tu perds tes amis)

Note — de artiest : l'artiste • de locatie : le lieu • de ruzie : la dispute • de kandidaat : le candidat • het avontuur : l'aventure.



Een boot in een Amsterdamse gracht. Tijdens ADE is de hele stad een podium: meer dan 200 locaties.

Foto: W. Punt / Anefo, Nationaal Archief — CC0

JONGEREN IN CIJFERS

Meer dan 3.000 artiesten op ADE, op meer dan 200 locaties.

«de hanslers ruzie»: meer dan 10.000 zoekopdrachten op dinsdag.

Expeditie Robinson: 19 kandidaten; start zondag 1 november, 20:00 uur.

EN JIJ? ET TOI ?

En jij? Dans je graag, of kijk je liever naar een serie thuis? Schrijf twee zinnen in het Nederlands en stuur ze naar de redactie.

Tu aimes danser, ou tu préfères regarder une série à la maison ? Écris deux phrases en néerlandais.

OEFENINGEN EXERCICES

Réponses page 8 exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A BEGRIJPEN

Lisez les articles de la page 5 et choisissez la bonne réponse.

B1 65.
ADE duurt van... A. 17 tot en met 25 oktober · B. 21 tot en met 25 oktober · C. 1 tot en met 5 november

B1 66.
Er komen meer dan ___ artiesten naar ADE. A. 250 · B. 1.500 · C. 3.000

B1 67.
De meest gezochte zoekopdracht van dinsdag was... A. «ade» · B. «de hanslers ruzie» · C. «uitslagen»

B1 68.
Expeditie Robinson begint op... A. zondag 25 oktober · B. zondag 1 november · C. woensdag 21 oktober

B1 69.
Sjinkie Knegt was vroeger... A. een dj · B. een ontwerper · C. een shorttracker

B WOORDEN UIT DE TEKST

Complétez avec les mots du cadre.

artiesten • locaties • ruzie • kandidaten • avontuur • netwerken

B1 70. Compléter
Meer dan 3.000 ___ komen naar Amsterdam.

B1 71. Compléter
Het festival heeft meer dan 200 ___ in de stad.

B1 72. Compléter
De ___ tussen Monique en Mike is groot nieuws.

B1 73. Compléter
Expeditie Robinson heeft 19 ___.

B1 74. Compléter
Robinson is een ___ op een eiland.

B1 75. Compléter
Op ADE horen feesten en ___ bij elkaar.

C DE TOEKOMST MET GAAN

Exprimez le futur avec gaan + infinitif.

B1 76. Compléter
Expeditie Robinson ___ (beginnen) op 1 november.

B1 77. Compléter
Wij ___ (dansen) op ADE in Amsterdam.

B2 78. Compléter
Wie ___ (winnen) Expeditie Robinson, denk je?

B1 79. Compléter
Hij ___ (kijken) vanavond naar de serie.

D WAAR OF NIET WAAR?

B1 80. Vrai ou faux
ADE wordt dit jaar dertig jaar. Waar of niet waar?

B1 81. Vrai ou faux
Expeditie Robinson begint op 25 oktober. Waar of niet waar?

B2 82. Vrai ou faux
De zoekopdracht «de hanslers ruzie» had meer dan 10.000 zoekopdrachten. Waar of niet waar?

Waarom googelt Nederland de klok?

Van de redactie van De Lucerna Leesniveau: B2

Twee keer per jaar stelt heel Nederland dezelfde vraag: gaat de klok vooruit of achteruit? Een onderzoek van Wristler, gepubliceerd op dinsdag 20 oktober, telt de zoekopdrachten van oktober vorig jaar. Het resultaat is verrassend: ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering.

De twee grootste zoektermen waren «wintertijd» (301.000 keer) en «klok verzetten» (246.000 keer). Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten. De rest – ongeveer 203.000 – waren andere vragen en woorden over de klok.

Het mooiste cijfer gaat over de richting. 60.500 mensen vroegen: «wanneer gaat de klok achteruit?» – het goede antwoord. Maar 6.600 mensen vroegen het omgekeerde: «wanneer gaat de klok vooruit?» Ruim negen keer zoveel mensen vragen het goed als fout.

Nederland staat niet alleen. Van de 16 landen in het onderzoek zoekt alleen Italië per inwoner nog meer naar de klok. Nederlanders zijn dus kampioen twijfelen – op één land na.

Waarom is het zo moeilijk? De regel lijkt simpel, maar het gevoel is anders. Het ezelsbruggetje helpt: in het voorjaar vooruit, in het najaar achteruit. En toch googelt iedereen het elk jaar opnieuw. Misschien is dat de echte traditie: niet de klok, maar de vraag.

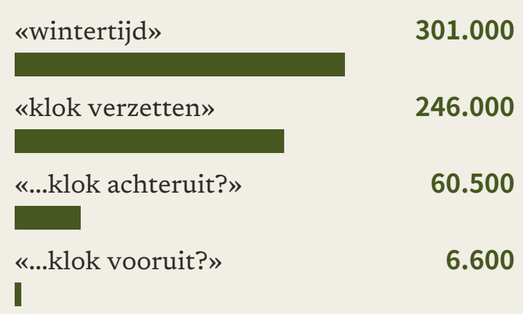
AFSCHAFFEN OF NIET?

Elk jaar komt ook de discussie terug: moeten we de klok nog wel verzetten? Sommigen willen één vaste tijd voor het hele jaar; anderen houden van het lange licht op zomeravonden. Een besluit is er niet – de klok gaat voorlopig twee keer per jaar heen en weer.

En dus komt de vraag elk jaar twee keer terug: in oktober voor de wintertijd en in het voorjaar voor de zomertijd. En twee keer per jaar zoekt Nederland weer massaal naar hetzelfde antwoord.

Note — de zoekopdracht : la recherche (le mot cherché) • tellen : compter • het omgekeerde : le contraire • per inwoner : par habitant • twijfelen : hésiter, douter.

DE CIJFERS LES CHIFFRES



Zoekopdrachten in oktober vorig jaar. Bron: onderzoek van Wristler, gepubliceerd op 20 oktober 2026.

Source : étude Wristler, publiée le 20 octobre 2026 ; chiffres = les recherches d'octobre dernier

AFSCHAFFEN OF NIET? SUPPRIMER

Stoppen met verzetten: één vaste tijd voor het hele jaar is rustiger voor lichaam en planning.

Doorgaan: zo houden we de lange, lichte avonden in de zomer.

De krant kiest niet: wij tellen alleen de zoekopdrachten. En jij?

OEFENINGEN EXERCICES

Réponses page 8 exercices mélangés par niveau, cherchez par numéro

A LEES DE GRAFIEK

Regardez le graphique de la page 6 (données Wristler) et répondez.

B2 83. Compléter
De meest gezochte term was «wintertijd»: __ keer.

B2 84. Compléter
«wintertijd» en «klok verzetten» samen: __ zoekopdrachten.

B2 85. Compléter
Van de ±750.000 zoekopdrachten waren er ongeveer __ voor andere vragen.

B2 86. Compléter
Slechts __ mensen vroegen «vooruit» in plaats van «achteruit».

B2 87. Compléter
«Achteruit» is ruim __ keer zo vaak gezocht als «vooruit».

B2 88.
Het onderzoek telt zoekopdrachten uit… A. oktober 2026 · B. oktober vorig jaar · C. de zomer van 2026

B BEGRIJPEN

Lisez l'article de la page 6 et choisissez la bonne réponse.

B2 89.
Alleen welk land zoekt per inwoner méér naar de klok? A. Duitsland · B. Italië · C. Frankrijk

B2 90.
Hoeveel landen deden mee aan het onderzoek? A. 10 · B. 16 · C. 27

B2 91.
Waarom googelen mensen de klok elk jaar weer? A. De richting is moeilijk te onthouden · B. De klok verandert nooit · C. Er is geen ezelsbruggetje

B2 92.
Wat wil een deel van de mensen? A. Twee keer per jaar verzetten, voor altijd · B. Eén vaste tijd voor het hele jaar · C. Nooit meer klokken

B1 93.
Het ezelsbruggetje zegt: in het najaar gaat de klok… A. vooruit · B. achteruit · C. niet

C WOORDEN

Complétez avec les mots du cadre.

zoekopdracht • per inwoner • het omgekeerde • tellen

B2 94. Compléter
«wintertijd» was de grootste __ van oktober.

B2 95. Compléter
Italië zoekt __ nog meer dan Nederland.

B2 96. Compléter
«Vooruit» is __ van «achteruit».

B2 97. Compléter
Het onderzoek __ (tellen) alle zoekopdrachten.

D MAAK DE ZINNEN

Mettez les mots dans le bon ordre.

B2 98. Former la phrase
nederlanders / zoeken / elk jaar / naar de klok → __

B2 99. Former la phrase
alleen Italië / zoekt / per inwoner / meer→ __

B2 100. Former la phrase
de discussie / komt / elk jaar / terug→ __

A2 DE KLOK EN HOE LAAT

Vraag: «Hoe laat is het?» Antwoord met kwart en half: kwart over twee (02:15), half drie (02:30), kwart voor drie (02:45). Let op: half drie is half vóór drie – dus half vóór het hele uur.

En de klok verzetten: in oktober gaat hij achteruit, in het voorjaar vooruit. Eén uur maar – maar iedereen praat erover.

hoe laat demande l'heure ; half drie = 2 h 30 (une demi-heure avant trois) ; en octobre on recule, au printemps on avance.

A2 101. Compléter
03:15 is ___.

A2 102. Compléter
03:30 is ___.

A2 103.
«Half vijf» is… A. 05:30 · B. 04:30 · C. 04:45

A2 104. Compléter
In oktober gaat de klok ___.

B1 VAKANTIE EN VRIJE TIJD

In de herfstvakantie gaan families eropuit: naar een museum, het bos of een andere stad. En thuis bijslapen hoort er ook bij: een uur extra in bed is ook vakantie.

Werkwoorden van de week: eropuit gaan (ging, gegaan) en bijslapen (sliep bij, bijgeslapen). Let op: bijslapen is scheidbaar – «ik sliep zondag lekker bij».

eropuit gaan : sortir, partir en balade ; bijslapen : rattraper son sommeil — verbe séparable : ik sliep bij.

B1 105. Compléter
In de vakantie gaan wij ___: naar het bos en een museum.

B1 106. Compléter
Zondag heb ik lekker ___ (bijslapen).

B1 107. Compléter
Gisteren ___ (gaan) wij naar Eindhoven.

B1 108.
«Bijslapen» betekent… A. extra slapen om uit te rusten · B. vroeg opstaan · C. buiten slapen

B2 RUZIE EN MENINGEN

Televisie geeft woorden voor ruzie: «een ruzie hebben met iemand», «het ergens niet mee eens zijn». Een sterke, informele zin is: «Dat slaat nergens op!» Dat betekent: dat is onzin. Gebruik hem voorzichtig – hij is informeel.

Een mening beleefd geven doe je zo: «Ik vind dat …», «Volgens mij …» of «Het lijkt me dat …» Zo praat je mee over De Hanslers én over de klok.

ruzie : la dispute ; slaat nergens op est familier (« ça n'a aucun sens »), à utiliser avec prudence ; Ik vind dat… donne un avis poliment.

B2 109. Compléter
Monique en Mike hebben ___ in de serie.

B2 110.
Je begint je mening beleefd met… A. Dat slaat nergens op! · B. Volgens mij is dat goed. · C. Ruzie!

B2 111. Compléter
«Dat slaat nergens op» betekent: dat is ___.

B2 112. Compléter
Ik ben het helemaal met je ___.

PAS OP! PIÈGES FRÉQUENTS

«Half drie is 03:30.»

→ Fout: half drie is 02:30. «Half» is vóór het uur, niet erna.

half drie = 2 h 30, avant trois heures !

«De klok gaat voorruit.»

→ «Vooruit» is één woord – en in oktober gaat de klok achteruit.

vooruit : un seul mot ; octobre : arrière !

«Ik loop naar de huisje.»

→ Altijd «het» bij verkleinwoorden: «het huisje».

Diminutifs : toujours « het » !

«Ik blijf thuis, omdat ik heb geen tijd.»

→ Na «omdat» staat het werkwoord aan het einde: «… geen tijd heb.»

Après « omdat », le verbe va à la fin.

HET WOORD MOT DE LA SEMAINE

«eropuit» betekent: het huis uit gaan om iets leuks te doen – naar een museum, het bos of een festival. In de herfstvakantie gaat heel Nederland eropuit.

eropuit = sortir, partir en balade : aller au musée, dans la forêt ou à un festival.

BRIEVEN VAN LEZERS

«Hallo! Ik ben Camille en ik leer Nederlands in Parijs. In oktober slaap ik één uur langer – net als jullie!» – Camille (voorbeeldbrief van de redactie)

Lettre d'exemple de la rédaction. VOL.2 : vraies lettres + le meilleur texte (p. 8) !

ZINNEN VAN DE WEEK PHRASES DE LA SEMAINE (MOT POUR MOT, DE CETTE ÉDITION)

«De wintertijd begint – en iedereen slaapt een uur langer»

L'heure d'hiver commence — et tout le monde dort une heure de plus. (Pagina 1)

«In het voorjaar gaat de klok vooruit, in het najaar achteruit»

Au printemps, l'horloge avance ; en automne, elle recule. (Pagina 2)

«Thuisbezorgd en Uber Eats stoppen met verborgen kosten»

Thuisbezorgd et Uber Eats arrêtent les frais cachés. (Pagina 2)

«Ongeveer 2.500 ontwerpers laten hun werk zien»

Environ 2.500 créateurs montrent leur travail. (Pagina 3)

«PSV won dinsdag met 1–0 bij FC Porto»

Le PSV a gagné 1–0 à Porto, mardi. (Pagina 4)

«Er komen meer dan 3.000 artiesten naar meer dan 200 locaties in de stad»

Plus de 3.000 artistes dans plus de 200 lieux de la ville. (Pagina 5)

«ongeveer 750.000 keer zochten Nederlanders naar de klokverandering»

Les Néerlandais ont cherché le changement d'heure environ 750.000 fois. (Pagina 6)

«Samen zijn dat 547.000 zoekopdrachten»

Ensemble, cela fait 547.000 recherches. (Pagina 6)

VOLGENDE WEEK LA SEMAINE PROCHAINE (VOL.2)

Zondag 1 november begint Expeditie Robinson (20:00 uur, RTL 4): wie van de 19 kandidaten is de sterkste? Verder: de uitslagen van de Europese voetbalweek, de laatste verhalen van ADE en de Dutch Design Week, en jullie brieven en beste teksten van pagina 8. Tot maandag!

TOETS EN ANTWOORDEN TEST ET RÉPONSES

A VUL DE KRONIEK IN

B1 113.
In de nacht van zaterdag op zondag gaat de klok één uur __. (A. vooruit · B. achteruit)

B1 114.
De herfstvakantie van Midden en Zuid duurt tot en met zondag __ oktober. (A. 25 · B. 18)

B1 115.
De Dutch Design Week is in __. (A. Eindhoven · B. Amsterdam)

B1 116.
PSV won in de Champions League bij __. (A. Atalanta · B. FC Porto)

B1 117.
ADE wordt dit jaar __ jaar. (A. 25 · B. 30)

B1 118.
Expeditie Robinson begint op 1 __. (A. november · B. oktober)

B1 119.
De grootste zoekterm over de klok was «__». (A. wintertijd · B. klok vooruit)

B1 120.
«Half drie» is __. (A. 03:30 · B. 02:30)

B ALGEMENE VRAGEN

A2 121.
De wintertijd begint om… A. 02:00 uur · B. 03:00 uur · C. middernacht

A2 122.
Welke regio had vakantie van 10 tot en met 18 oktober? A. Noord · B. Midden · C. Zuid

A2 123.
Een studentenkaartje voor de DDW kost… A. € 32,50 · B. € 25,00 · C. € 19,50

B1 124.
Feyenoord speelt woensdag in… A. Sevilla · B. Porto · C. Eindhoven

B1 125.
Sparta – Ajax begint zondag om… A. 14:30 uur · B. 16:45 uur · C. 20:00 uur

B1 126.
De 19 kandidaten van Expeditie Robinson zijn… A. allemaal dj's · B. Nederlanders en Vlamingen · C. alleen sporters

B2 127.
De 6.600 zoekopdrachten vroegen naar… A. achteruit · B. vooruit · C. wintertijd

B1 128.
Thuisbezorgd laat voortaan… A. alle extra kosten duidelijk zien · B. geen eten meer bezorgen · C. alleen kortingsbonnen zien

C LEES EN ANTWOORD

Sanne woont in Utrecht, in de regio Midden. Zij heeft de hele week herfstvakantie. Op woensdag gaat zij met haar zus naar Eindhoven, naar de Dutch Design Week. Zaterdagavond zet zij alle klokken in huis één uur achteruit – behalve haar telefoon, die doet het zelf. Zondag slaapt zij lang uit: het is de laatste dag van de vakantie.

A2 129.
Waar woont Sanne? A. in Venlo · B. in Utrecht · C. in Amsterdam

A2 130.
Waarom heeft Sanne de hele week vrij? A. Zij is ziek · B. Het is herfstvakantie in haar regio · C. Zij werkt niet

A2 131.
Wat doet Sanne zaterdagavond? A. Zij gaat dansen · B. Zij zet de klokken achteruit · C. Zij pakt haar koffer

B1 132.
Welke klok zet Sanne NIET met de hand achteruit? A. de ovenklok · B. de wekker · C. haar telefoon

D MAAK DE ZINNEN

A2 133. Former la phrase
de klok / gaat / één uur / achteruit→ __

B1 134. Former la phrase
wij / gaan / zondag / naar de topper→ __

B1 135. Former la phrase
hoe laat / begint / de wedstrijd / ?→ __

B1 136. Former la phrase
psv / won / met 1–0 / in porto→ __

E VERTAAL

A2 137. Traduire
Zondag gaat de klok terug: een uur langer slapen! → __

B1 138. Traduire
Je telefoon en je computer veranderen de tijd zelf.→ __

B1 139. Traduire
La Dutch Design Week est à Eindhoven.→ __

B2 140. Traduire
Dimanche, j'ai dormi une heure de plus.→ __

F WOORDEN VAN DE WEEK

B2 141–144. Associer

141. de klok verzetten
142. het ezelsbruggetje
143. eropuit gaan
144. bijslapen

a. extra slapen om uit te rusten
b. het huis uit gaan voor iets leuks
c. een hulpmiddel om iets te onthouden
d. de tijd op een klok veranderen

G DIALOOG BIJ DE DDW

B1 145.
– Goedemorgen! Een __ voor de Dutch Design Week, alstublieft. (A. ezelsbruggetje · B. kaartje)

B1 146.
– Natuurlijk. Bent u __? Studenten betalen € 19,50. (A. student · B. ontwerper)

B1 147.
– Ja! Hier is mijn studentenkaart. En tot hoe __ zijn jullie open? (A. lang · B. laat)

B1 148.
– Tot 18:00 uur. Veel __ met de ontwerpen! (A. plezier · B. slaap)

B1 149.
– Dank u wel, tot __! (A. straks · B. ziens)

H SCHRIJF ZELF

(Question ouverte — texte modèle ci-dessous)

B1 150. Écrire
«Jouw zondag 25 oktober» Schrijf 80–100 woorden: wat doe jij op de laatste vakantiedag, hoe laat sta jij op, en wat doe jij 's middags?

Tekstmodel: Zondag 25 oktober word ik laat wakker: het is de laatste dag van mijn herfstvakantie. Ik heb een uur langer geslapen, want vannacht ging de klok achteruit. Na het ontbijt ga ik met mijn vrienden naar het bos; de bladeren zijn geel en rood. 's Middags kijken wij thuis naar PSV tegen Feyenoord op televisie. Mijn zus gaat naar Amsterdam voor ADE, maar ik blijf liever thuis met een boek. 's Avonds pak ik mijn tas voor school: morgen begint het gewone leven weer. Wat een week!

ANTWOORDEN RÉPONSES — classées par page, trouvez votre numéro

Une courte explication par numéro ✓ = texte modèle

— PAGINA 1 —

1. herfstvakantie – herfstvakantie = les vacances d'automne
2. achteruit – achteruit = en arrière
3. 03:00 – 03:00 → 02:00 (l'heure d'hiver)
4. Eindhoven – La Dutch Design Week est à Eindhoven
5. dertig – dertig = trente (30 ans d'ADE)
6. slaapt – slapen : iedereen → slaapt
7. B – L'heure d'hiver commence dans la nuit de samedi à dimanche
8. B – On recule l'horloge d'une heure
9. C – La Design Week est à Eindhoven
10. A – Coup d'envoi dimanche à 14 h 30

— PAGINA 2 —

11. B – L'astuce : najaar achteruit (en automne, on recule)
12. B – 03:00 → 02:00
13. C – L'horloge du four se règle à la main
14. B – Le Nord reprend l'école lundi
15. B – Les deux plateformes stoppent les frais cachés
16. kwart over twee – kwart over twee = 2 h 15
17. half drie – half drie = 2 h 30 (piège !)
18. kwart voor drie – kwart voor drie = 2 h 45
19. drie uur – trois heures du matin (drie uur 's nachts)
20. achteruit – achteruit = en arrière (reculer)
21. 25 – dimanche 25 octobre
22. 17 – commence le samedi 17 octobre
23. 9 – du 17 au 25 : 9 jours
24. 2.500 – environ 2.500 créateurs (page 1)
25. b – verzetten=régler l'horloge b
26. a – ezelsbruggetje=moyen mnémotechnique a
27. d – kortingsbon=bon de réduction d
28. c – verborgen=caché c

— PAGINA 3 —

29. B – La Design Week est à Eindhoven
30. B – du 17 au 25 : 9 jours
31. A – Le thème est « R.A.W. »
32. B – Le biodesign utilise des matériaux naturels comme les plantes
33. A – La journée famille gratuite est le samedi 24 octobre
34. ontwerpers – Pluriel de ontwerper : ontwerpers
35. thema – thema = le thème (het)
36. materiaal – materiaal = le matériau
37. aanraken – aanraken = toucher
38. kastanjes – kastanjes = les châtaignes
39. eropuit – eropuit = sortir, partir en balade
40. heeft gemaakt – maken prend hebben : heeft gemaakt
41. zijn gegaan – gaan prend zijn : zijn gegaan
42. heeft gezien – zien est irrégulier : heeft gezien
43. zijn gekomen – komen prend zijn : zijn gekomen
44. 9 – du 17 au 25 : 9 jours
45. 24 – La journée famille gratuite est le 24 octobre
46. 71,50 – 19,50 + 19,50 + 32,50 = 71,50

— PAGINA 4 —

47. B – Le PSV gagne 1–0 à Porto
48. A – Feyenoord joue mercredi à Séville
49. B – L'Ajax joue jeudi contre l'Atalanta
50. C – Le grand match est dimanche à 14 h 30
51. B – Sparta – Ajax commence à 16 h 45
52. uitslag – uitslag = le score
53. winnaar – winnaar = le vainqueur
54. speelronde – speelronde = la journée
55. in actie – in actie komen = entrer en jeu
56. thuis – thuis = à domicile
57. speculatie – speculatie = la spéculation
58. won – Passé de winnen : won
59. heeft gewonnen – Perfectum : heeft gewonnen
60. ging – Passé de gaan : ging
61. zijn gekomen – Le perfectum de komen prend zijn
62. Waar – Vrai : victoire 1–0 à l'extérieur
63. Niet waar – Faux : pas encore de vainqueur, que des spéculations
64. Niet waar – Faux : c'est à Séville, à l'extérieur

— PAGINA 5 —

65. B – L'ADE a lieu du 21 au 25 octobre
66. C – Plus de 3.000 artistes au total (250 n'est que la première liste)
67. B – La plus grosse recherche de mardi : la dispute des Hanslers
68. B – Robinson commence le dimanche 1er novembre
69. C – Sjinkie Knegt est un ancien patineur de short-track
70. artiesten – artiesten = les artistes (pluriel)
71. locaties – locaties = les lieux (pluriel)
72. ruzie – ruzie = la dispute
73. kandidaten – kandidaten = les candidats (pluriel)
74. avontuur – avontuur = l'aventure (het)
75. netwerken – netwerken = réseauter, faire des contacts
76. gaat beginnen – gaat beginnen = va commencer
77. gaan dansen – wij → gaan + l'infinitif dansen
78. gaat winnen – gaat winnen = va gagner (simple supposition)
79. gaat kijken – hij → gaat kijken
80. Waar – Vrai : l'ADE fête ses 30 ans
81. Niet waar – Faux : ça commence le 1er novembre
82. Waar – Vrai : plus de 10.000 recherches (instantané de mardi)

— PAGINA 6 —

83. 301.000 – « wintertijd » : 301.000 recherches (le maximum)
84. 547.000 – 301.000 + 246.000 = 547.000
85. 203.000 – 750.000 – 547.000 ≈ 203.000 (environ)
86. 6.600 – Seules 6.600 personnes ont demandé le mauvais sens
87. 9 – 60.500 ÷ 6.600 ≈ plus de 9 fois
88. B – L'étude compte les recherches d'octobre dernier
89. B – Seule l'Italie cherche plus par habitant
90. B – L'étude couvre 16 pays
91. A – Le sens est dur à retenir : on cherche chaque année
92. B – Une partie des gens veut une heure fixe toute l'année
93. B – L'astuce : en automne, on recule
94. zoekopdracht – zoekopdracht = la recherche
95. per inwoner – per inwoner = par habitant
96. het omgekeerde – het omgekeerde = le contraire
97. telt – tellen : het onderzoek → telt
98. Nederlanders zoeken elk jaar naar de klok. – Le verbe zoeken en deuxième position
99. Alleen Italië zoekt per inwoner meer. – alleen + le nom du pays en tête
100. De discussie komt elk jaar terug. – terug est une particule séparable : elle va à la fin

— PAGINA 7 —

101. kwart over drie – kwart over drie = 3 h 15
102. half vier – half vier = 3 h 30
103. B – half vijf = 4 h 30 (question piège)
104. achteruit – En octobre, l'horloge recule
105. eropuit – eropuit = sortir, partir en balade
106. bijgeslapen – Participe de bijslapen : bijgeslapen
107. gingen – Passé pluriel de gaan : gingen
108. A – bijslapen = rattraper son sommeil
109. ruzie – ruzie = la dispute (de)
110. B – Volgens mij… : une entrée polie
111. onzin – onzin = des bêtises, aucun sens
112. eens – het eens zijn met iemand = être d'accord avec quelqu'un

— PAGINA 8 —

113. B – En automne, l'horloge recule
114. A – Les vacances du Centre et du Sud vont jusqu'au 25 octobre
115. A – La Design Week est à Eindhoven
116. B – Le PSV a gagné à Porto
117. B – L'ADE a 30 ans cette année
118. A – Robinson commence en novembre
119. A – Le plus gros mot cherché pour l'horloge : wintertijd
120. B – half drie = 2 h 30
121. B – L'heure d'hiver commence à 03 h 00
122. A – Le Nord est en vacances du 10 au 18 octobre
123. C – Le billet étudiant coûte € 19,50
124. A – Feyenoord joue mercredi à Séville
125. B – Sparta – Ajax commence à 16 h 45
126. B – Les 19 candidats sont Néerlandais et Flamands
127. B – 6.600 personnes ont cherché « vooruit » (le mauvais sens)
128. A – Les plateformes afficheront clairement tous les frais
129. B – Sanne habite à Utrecht
130. B – Sa région est en vacances d'automne
131. B – Elle règle l'horloge samedi soir
132. C – Le téléphone change l'heure tout seul
133. De klok gaat één uur achteruit. – Sujet + verbe + complément + direction
134. Wij gaan zondag naar de topper. – Sujet + verbe + temps + lieu
135. Hoe laat begint de wedstrijd? – Le mot interrogatif en tête
136. PSV won met 1–0 in Porto. – Sujet + verbe + score + lieu
137. Dimanche, l'horloge recule : une heure de sommeil en plus ! – Compare avec la bande de la page 1
138. Ton téléphone et ton ordinateur changent l'heure tout seuls. – Phrase de la page 2 · veranderen = changer
139. De Dutch Design Week is in Eindhoven. – Attention au groupe de lieu : in Eindhoven
140. Zondag heb ik een uur langer geslapen. – Perfectum : heb geslapen
141. d – verzetten=régler l'horloge d
142. c – ezelsbruggetje=moyen mnémotechnique c
143. b – eropuit=sortir, partir en balade b
144. a – bijslapen=rattraper son sommeil a
145. B – kaartje = le billet
146. A – student = l'étudiant (billet € 19,50)
147. B – tot hoe laat = jusqu'à quelle heure
148. A – veel plezier = amuse-toi bien
149. B – tot ziens = au revoir
150. ✓ Texte modèle dans la section H de cette page (87 mots)